

Denmark-Aabybro: Distance-heating pipes
OJ S 70/2023 07/04/2023
Contract notice – utilities
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Aabybro Fjernvarme
National registration number: 17779710
Postal address: Ny Aabyvej 20
Town: Aabybro
NUTS code: DK05 Nordjylland
Postal code: 9440
Country: Denmark
Contact person: Torben Stenbroen
E-mail: Torben@aafv.dk
Internet address(es):
Main address: <https://www.aafv.dk/>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://rib-software.dk/>
Additional information can be obtained from the abovementioned address
Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.6. Main activity

Other activity: Fjernvarmeforsyning

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Rammeaftale på rør

II.1.2. Main CPV code

44163120 Distance-heating pipes

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Der udbydes en rammeaftale med én leverandør på køb af rør i forbindelse med en række konverteringsprojekter, samt renovering af eksisterende rørsystemer indenfor Aabybro Fjernvarmes område. Rammeaftalen vil indeholde alle forventede rør og komponenter, som kan bruges i forbindelse med konverteringsprojekterne samt udskiftning af gamle rørsystemer.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 100 000 000,00 DKK

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

44164310 Tubes and fittings, 44163240 Pipe joints, 44163230 Pipe connectors, 44164000 Casing and tubing, 44164200 Tubing, 44163200 Pipe fittings, 44163160 Distribution pipes and accessories

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DK05 Nordjylland

II.2.4. Description of the procurement

Rør, komponenter og fittings skal leveres i henhold til EN13941-1-2 eller tilsvarende. Pexrør skal være godkendt til fjernvarmevand med en driftstemperatur på 90°C. Rør skal være i serie 2.

Rammeaftalen vedrører levering til Køber af de Ydelser, der fremgår af Rammeaftalen med tilhørende bilag. Rammeaftalen indebærer ikke en konkret, endelig forpligtelse for Køber til at aftage bestemte mængder eller værdier på bestemte tidspunkter, men giver Køber ret til, fra gang til gang, efterhånden som et konkret behov opstår, at foretage indkøb af Ydelser under Rammeaftalen. Dette betyder, at de i Rammeaftalen og udbudsma-terialet anførte mængder og værdier vedr. forventet forbrug under Rammeaftalen alene skal betragtes som vejledende, idet den faktiske driftssituation kan give anledning til ændringer.

Der er ikke tale om en eksklusiv Rammeaftale. Køber er således berettiget til at aftage lignende Ydelser fra andre leverandører i overensstemmelse med de udbudsretlige regler, herunder ved at bringe sådanne ydelser i særskilt udbud.

Rammeaftalen træder i kraft den 19. juni 2023 og er gældende til og med den 19 juni 2027.

Enhver under Rammeaftalen afgivet Ordreseddel er omfattet af Rammeaftalens bestemmelser, herunder i forhold til Leverandørens eventuelle misligholdelse, uanset at levering først sker efter Rammeaftaleperiodens udløb.

Rammeaftalen kan af køber opsiges med 6 måneders varsel og af leverandøren med 12 måneders varsel til den 1. i en måned, dog i et sådant tilfælde først med virkning fra og med 24 måneder efter aftaleperiodens start.

Levering skal ske i overensstemmelse med den indgåede Ordreseddel. Leverandøren er forpligtet til at levere inden for den frist, som fremgår af Ordresedlen . Fremgår andet ikke af Ordresedlen, skal levering ske som DDP, Incoterms 2020.

Parterne er erstatningspligtige efter dansk rets almindelige regler med de begrænsninger, der følger af Rammeaftalen i øvrigt. Parterne er ikke ansvarlige for driftstab, følgeskader eller andet indirekte tab. Leverandørens produktansvar følger Produktansvarsloven og dansk rets almindelige regler i øvrigt. Erstatning er ved tingskade begrænset til de tildelte konkrete ordres værdi pr skadesbegivenhed. Dette gælder for begge Parter. Ovenstående begrænsninger gælder dog kun, såfremt tabet ikke kan henføres til grov uagtsomhed eller forsætlige forhold hos den skadevoldende Part. Leverandøren er endvidere pligtig til, uden begrænsning, at holde Køber skadesløs for ethvert krav, herunder sagsomkostninger, som måtte blive rejst mod Køber af tredjemand, og som er forårsaget af fejl og mangler ved leverancen, en produktskade eller Leverandørens skadevoldende adfærd. Køber kan ikke uden inddragelse af Leverandøren indgå forlig med tredjemand om sådanne krav.

Rejses krav imod Køber begrundet i forhold omkring leverancen, er Leverandøren pligtig samtidig at lade sig sagsøge ved den domstol, som behandler kravet rejst mod Køber. Erstatningsbegrænsningen i henhold til nærværende punkt gælder alene i det omfang andet ikke fremgår af Rammeaftalen.

Priserne er faste i 6 måneder fra ikrafttræden og derefter regulering hver 6. måned. Prisreguleringen fordeler sig på følgende indekser: 40% Prisindeks for indenlandsk vareforsyning efter enhed, varegruppe og tid. Importeret jern og stål, 40% Prisindeks for indenlandsk vareforsyning efter enhed, marked, branche, hovedgrupper og tid. Plast i ubearbejdet form. 5 % Implicit lønindeks for virksomheder og organisationer efter branche, tid og sæsonkorrigeret. CH Metalindustri. 15% Producentprisindeks for varer efter enhed, marked, branche, hovedgrupper og tid. S5 Fremstilling af energiprodukter og energiforsyning. Såfremt Leverandøren ikke leverer rettidigt foreligger forsinkelse. Dette gælder uanset om det er hele Ydelsen, der er forsinket, eller blot en del heraf. Der foreligger mangel, hvis denne ikke opfylder de i Rammeaftalen/Ordresedlen anførte krav, eller såfremt Ydelsen ikke svarer til, hvad Køber med føje kunne forvente.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Varmetab / Weighting: 50

Price - Weighting: 50

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 120 000 000,00 DKK

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der er mulighed for forlængelse på yderligere 24 måneder a 2 gange, således rammeaftalens maksimale varighed er 8 år.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Nærværende aftale er underlagt dansk ret med undtagelse af dansk rets internationale privatretlige regler. Kan uoverensstemmelserne ikke afgøres ved forhandling, afgøres disse ved domstolene. Værneting vil være Retten i Aalborg.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Tilbudsgiver skal opfylde følgende krav til økonomisk og finansiell formåen:

Tilbudsgiver bedes angive følgende regnskabsoplysninger for de seneste tre afsluttede regnskabsår:

- Årlig omsætning
- Egenkapital

Minimum level(s) of standards possibly required:

Mindstekrav: Tilbudsgivers årlige omsætning skal i de tre senest afsluttede regnskabsår være mindst 35 mio. kr.

Mindstekrav: Tilbudsgivers egenkapital skal i de tre senest afsluttede regnskabsår have været positiv.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Ingen krav.

III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Fakturering i forbindelse med køb af Ydelser i henhold til en Ordreseddel skal foregå elektronisk.

Køber er berettiget til at udskyde betalingen, hvis faktura ikke modtages elektronisk eller hvis ovenstående oplysninger mangler.

Alle ordrer faktureres enkeltvis. Der må ikke blandes varelinjer fra forskellige Ordresedler sammen på den samme faktura.

Der kan alene ske fakturering efter levering af en ydelse, forstået som levering af den af en Ordreseddel omfattede leverance.

Betalingsbetingelsen er 30 dage fra fakturadato under forudsætning af, at Køber har modtaget korrekt og fyldestgørende elektronisk faktura. Fakturadato må ikke være tidligere end leveringsdatoen.

III.1.8. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Ingen krav til retlig form.

Tilbud afgivet af et konsortium skal vedlægges en udfyldt og underskrevet konsortieerklæring (Bilag 02 Konsortieerklæring), hvori konsortiedeltagerne erklærer, at de hæfter solidarisk og direkte i forhold til ordregiver og der ska vedlægges ESPD.

Det skal fremgå af erklæringen, hvilken konsortiedeltager, der med bindende virkning, kan føre afklarende drøftelser og indgå aftaler med ordregiver .

Tilbudsgiver baserer sig på andre enheders formåen.

Hvis tilbudsgiver i forbindelse med afgivelse af tilbud, baserer sig på andre enheders finansielle og økonomiske formåen, skal der udfyldes ESPD fra disse enheder foruden tilbudsgiver.

Tilbuddet skal vedlægges en erklæring, hvor de enheder, som tilbudsgiver baserer sin formåen på, binder sig til at stille de angivne ressourcer til rådighed for tilbudsgiver, såfremt teamet tildeles kontrakten (Støtteerklæring).

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Se II, 2.4 og II, 2.14 i denne bekendtgørelse.

Section IV: Procedure

IV.1.

Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement
Framework agreement with a single operator

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 08/05/2023 Local time: 09:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 08/05/2023 Local time: 09:00

Place:

De bydende vil ikke kunne overvære åbning af tilbuddet.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Toldboden 2

Town: Viborg

Postal code: 8800

Country: Denmark

Telephone: +45 72405600

Internet address: <https://kifu.naevneshus.dk/>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Præcise oplysninger om klagefrist(er):

I henhold til Lov om Klagenævnet for Udbud, LBK nr. 593 af 2. juni 2016 gælder følgende klagefrister:

Klage over udbud eller beslutninger skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden:

- 1) 45 kalenderdage efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort.
- 2) 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte tilbudsgivere om, at en kontrakt baseret på en rammeaftale med genåbning af konkurrencen eller et dynamisk indkøbssystem er indgået, hvis underretningen har angivet en begrundelse for beslutningen.
- 3) 6 måneder efter at ordregiveren har indgået en rammeaftale regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte ansøgere og tilbudsgivere, jf. § 2, stk. 2, eller udbudslovens § 171, stk. 4.

En afgørelse fra Klagenævnet for Udbud kan indbringes for domstolene, senest 8 uger efter at afgørelsen er meddelt parterne. Finder indbringelse ikke sted inden for denne frist, er afgørelsen endelig. Har Klagenævnet for Udbud udskilt spørgsmål om erstatning eller udsat enkelte klagepunkter til senere afgørelse, kan indbringelse for domstolene af afgørelsen om de i første omgang afgjorte klagepunkter dog ske, senest 8 uger efter at afgørelsen om erstatningsspørgsmålet eller de udsatte klagepunkter er meddelt parterne, eller 8 uger 6 / 6

efter at Klagenævnet for Udbud har meddelt, at spørgsmålet om erstatning eller de udsatte klagepunkter ikke tages under behandling.

Senest samtidig med at klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klager skriftligt underrette ordregiver om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud, og om, hvorvidt klagen er indgivet i standstillperioden, jf. § 6, stk. 4. I tilfælde, hvor klagen ikke er indgivet i de nævnte perioder, skal klageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning, jf. § 12, stk. 1. Samtidig med indgivelse af klage skal der indbetales et klagegebyr på 20.000 DKK. til Klagenævnet for Udbud.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

Telephone: +5 41715000

VI.5. Date of dispatch of this notice

05/04/2023